

## 12. Ἀνάμεσα Σύρο και Τζιά

(ANÁMESSA SÍRO KÉ TZIÁ)

## 12. Entre Syro et Tziá

Ὀδυσσεύς Ἐλίτης  
Odisséas EllitisΜίκης Θεοδωράκης  
Mikis Theodorákis

♩ = 132  
Sol

Lam Re Do Sol Re Sol

Sol Sol Re Do Re Sol

Ἄ - νά - με - σα Σύ - πο και Τζιά μι -  
A - ná - me - sa Si - ro ké Tziá mi -

La m

κρή φυ - τρώ - νει νε - ρα τζιά -  
kri fi tró - ni ne - ra - tziá -

Re Sol Lam Do Re Sol Lam Do

μι - κρή φυ - τρώ - νει νε - ρα - τζιά ὁ - μορφή μου  
mi - kri fi tró - ni ne - ra - tziá ὁ - mor fi mou

Sol Re Sol Sol Re Do Re

χο - πε - - - λιὰ πού - χει τίς ρί - ζες στό ὄυ -  
ko - pe - - - liá paú - hi tis ri - zes stó ou -

Sol Lam

ὄυ - - - και τά κλα - δια στόν οὐ - ρα νό -  
thó - - - ké tá kla - dia stón ou - ra nó -

Lam Re Sol La Do Re Sol

και τά κλα - δια στόν οὐ - ρα - νό  
ké ta kla - dia stón ou - ra - nó

La m Do Sol Re Sol  
 τό - χο - ρί - τσι πᾶ - γα - - πῶ .  
 τό - ko - ri - tsi pa - ga - - pó .

Re La m Mim La m Re Sol Re La m Mim  
 Ἄ - ντε νύ - ψη τῆς θα - λάσ - σης τί φα -  
 A - de ni - fi tis tha - lás - sis ti far -

La m Re Sol Sol  
 μί - λες θά - λα - σεις μέ τόν ἥ - λιο φο - ρε -  
 mi - lies thá ha - lás - sis mé tón ἥ - lio fo - re -

Sol La m Re Do Sol Re Sol  
 σά - σου καί μέ τά που - λιά προ - κιά - σου .  
 sá - sou ké mé tá pou - liá pri - kía - σου .

2. Όταν καθίρει ένα πουλί - στην κεφαλίτς και λαλει  
 στην κεφαλί της και λαλει - ὁ φουρτούνα μου κι'αυτή  
 χάνω τιμόνι και πανιά - μέ πλημμυράνε τὰ νερά  
 μέ πλημμυράνε τὰ πανιά - ἔλα Χριστέ και Παναγιά .  
 Κι'άν γενει ποτέ τό θάμα - κι'αγαπήσεις κἀνω τάμα  
 νά σου φέρω μία μπρατσέρα και τόν πολικό αστέρα

2. Όταν kathissi éna pouli - stin kefalitis ké lali  
 stin kefalitis ké lali - ὁ fortouna mou ki'asti  
 hano timóni ké pania - mé plimmiráne tá nera  
 mé plimmiráne tá pania - éla Christé ké Panayá .  
 Ki'án geni poté tó tháma - ki'agapissis káno táma  
 ná sou féro miá bratséra ké tón polikó astéra .